

# WICHTIG: BITTE AUSGEFÜLLT ZUM SCOOTER-WEEKEND MITBRINGEN! IMPORTANT: PLEASE FILL THIS OUT AND BRING IT TO THE SCOOTER-WEEKEND!

## VERZICHTSERKLÄRUNG SCOOTER-WEEKEND

Erklärungen von Bewerber und Fahrer zum Ausschluss der Haftung

Die Teilnehmer nehmen auf eigene Gefahr an der Veranstaltung teil. Sie tragen die alleinige zivil- und strafrechtliche Verantwortung für alle von ihnen oder dem von ihnen benutzten Fahrzeugen verursachten Schäden, soweit kein Haftungsausschluss vereinbart wird. Bei der Veranstaltung Scooter-Weekend handelt es sich nicht um eine Rennveranstaltung, und sie dient nicht zum Erreichen von Höchstgeschwindigkeiten.

Bewerber und Fahrer erklären hiermit, dass sie im Zusammenhang mit der oben bezeichneten Veranstaltung

### gegenüber

- den Veranstaltern, der Scooter-Weekend GmbH
- den Behörden
- den Renndiensten
- anderen Personen, die mit der Organisation der Veranstaltung in Verbindung stehen
- dem Straßenbaulastträger und
- gegenüber anderen Teilnehmern

auf sämtliche Schadensersatzansprüche, gleich ob materieller oder immaterieller Art und gleich aus welchem Rechtsgrund, verzichten.

### Dieser Haftungsausschluss gilt nicht für die nachfolgenden Fälle:

- Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit
- Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit einer der vorstehend bezeichneten Personen / Gesellschaften / Behörden sowie deren gesetzlichen Vertretern oder Erfüllungsgehilfen.

## DIE HINWEISSCHILDER VOR ORT SIND ZU BEACHTEN!

## DISCLAIMER SCOOTER-WEEKEND

Statements by Contestants and Riders on the Exclusion of Liability

Participants take part in the event at their own risk. They are the ones to accept full civil and criminal liability for any damage caused by themselves or the vehicles they use, unless an exclusion of liability has been agreed upon. The Scooter-Weekend is not a racing event, and its aim is not to achieve maximum speeds.

Contestants and riders hereby state that in connection with the event mentioned above, they will renounce all claims for damages, be they material or immaterial, and on whatever legal grounds,

### against

- the organiser of the event, Scooter-Weekend GmbH
- administrative authorities
- race services
- other persons concerned with organising the event
- the road construction authorities as well as
- other participants.

### However, this disclaimer does not apply in the following cases:

- injury of life, body or health
- deliberate act or negligent breach of duty of one of the persons / companies / authorities mentioned above or of their legal agents or auxiliary persons.

## PLEASE PAY ATTENTION TO THE INSTRUCTION SIGNS AT THE PREMISES!

Vorname / Nachname *Given name / Surname*

Geburtstag *Birthday*

Straße *Street*

PLZ Wohnort *Postcode City*

Land *Country*

Datum *Date*

Unterschrift *Signature*

Unterschrift Erziehungsberechtigter *Signature of guardian*

**SCOOTER WEEKEND VERZICHTSERKLÄRUNG / DISCLAIMER BITTE IN DRUCKBUCHSTABEN SCHREIBEN / PLEASE COMPLETE IN BLOCK LETTERS**